

QUIÉN ES QUIÉN en la política de Georgia

Votar es una forma pública de decir: «¡Nuestras familias cuentan y juntxs podemos marcar la diferencia!»

Las elecciones importan porque lxs políticos crean leyes que ayudan o perjudican a nuestras familias y comunidades. Si participamos en la época de elecciones, podemos ayudar a decidir quiénes nos representan y dejarles saber qué problemas nos interesan.

El día de las elecciones es **el martes 3 de noviembre de 2020.**



El voto anticipado (por adelantado) comienza **el 12 de octubre de 2020.**

El último día para inscribirse para votar en las elecciones generales es **el 5 de octubre.**

Para inscribirse, verificar su estatus, encontrar su lugar de votación y más, visite www.govoteGA.org.

EDUCACIÓN CÍVICA 101



POSICIONES FEDERALES ELECTAS

La rama ejecutiva del gobierno ejecuta o aplica leyes y crea programas según lo que exige la ley.

POSICIONES

PRESIDENTE DE ESTADOS UNIDOS

Dirige la rama ejecutiva del gobierno federal y es responsable por implementar y hacer cumplir las leyes.

Desempeña funciones durante cuatro años, con un máximo de dos períodos electorales (ocho años).

RESPONSABILIDADES CLAVE

- Supervisa los departamentos a nivel de gabinete, incluyendo el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de Estados Unidos (ICE) y el Departamento de Salud y Servicios Humanos.
- Nombra jueces federales.
- Tiene el poder de vetar los proyectos de ley aprobados por el Congreso. El Congreso puede revocar un veto con un voto mayoritario de dos tercios.

LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED



Puede emitir órdenes ejecutivas para responder a emergencias o dirigir la acción de agencias gubernamentales, como las que supervisan las regulaciones de salud, inmigración y el medioambiente.



Recomienda niveles de financiamiento y regulaciones para servicios de salud, educación, violencia doméstica y otros programas.



Nomina jueces para nombramientos de por vida a la Corte Suprema de Estados Unidos. La corte dictamina sobre cuestiones como la igualdad de derechos, la salud reproductiva y la inmigración.

La rama legislativa del gobierno hace leyes.

POSICIONES

SENADORX DE ESTADOS UNIDOS

Cada estado elige a dos senadorxs en las elecciones estatales por períodos de seis años. Las elecciones para el senado son escalonadas, por lo que generalmente solo hay unx senadorx disponible en cada estado para ser elegidx a la vez. Sin embargo, ambos escaños del Senado de Georgia están disponibles para elecciones este año, ya que uno es una elección especial para ocupar el escaño por el resto del mandato de seis años.

REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS

Hay 435 miembros votantes de la Casa de Representantes. Todos los escaños en la Cámara de Representantes están disponibles para reelección cada dos años. La cantidad de representantes por cada estado se basa en la población. Georgia tiene 14 representantes actualmente.

RESPONSABILIDADES CLAVE

- Hace y aprueba leyes federales.
- Decide el presupuesto para los programas federales.
- Determina los lineamientos para los impuestos federales.
- Puede proponer cambios a la Constitución.
- Tiene el poder de declarar la guerra.
- Proporciona investigación y supervisión para el poder ejecutivo y sus agencias, incluyendo el poder de la Cámara de Representantes para acusar a funcionarix federales.
- Además, el Senado aprueba los nombramientos del presidente para cargos importantes, incluyendo la Corte Suprema de Estados Unidos y el gabinete.

LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED



Aprueba los niveles de financiamiento para programas federales como Head Start, Medicaid, asistencia en efectivo, Seguro Social, ayuda a víctimas de desastres naturales, gastos militares, cuidado infantil, servicios de salud y de violencia doméstica.



Crea leyes federales, incluyendo las que rigen inmigración, servicios de salud, educación, justicia penal, tasas de interés de los préstamos estudiantiles, regulaciones laborales y ambientales.



Proporciona supervisión al poder ejecutivo y sus agencias. La supervisión incluye investigaciones, juicio político y confirmación por parte del Senado de los nominados para jueces y cargos de la rama ejecutiva.

POSICIONES ELEGIDAS EN TODO EL ESTADO DE GEORGIA

Cada votante en Georgia puede influir en estas elecciones.

POSICIONES

COMISIONADXS DE SERVICIO PÚBLICO

Georgia tiene cinco comisionadxs de servicio público, elegidxs por períodos de seis años. Dos puestos están disponibles para elecciones en 2020.

RESPONSABILIDADES CLAVE

- Regular los servicios de electricidad, gas natural y telecomunicaciones, incluyendo las tarifas y cuotas que cobran las empresas.

LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED

-  Regula los costos que lxs consumidorxs pagan por los servicios, en función de lo que deciden que es justo y razonable
-  Supervisa los planes de las compañías eléctricas para las fuentes de energía, incluyendo la energía nuclear y solar.

ASAMBLEA GENERAL DE GEORGIA • La legislatura de Georgia, la Asamblea General, está compuesta por dos cámaras: el Senado del Estado de Georgia y la Cámara de Representantes del Estado de Georgia. Las leyes propuestas deben ser aprobadas por ambas cámaras y no vetadas por lx gobernadorx, o el veto de lx gobernadorx debe ser anulado por la legislatura. La legislatura se reúne todos los años durante cuarenta días. Las sesiones especiales pueden ser convocadas por un voto de tres quintos de la legislatura o por lx gobernadorx.

POSICIONES

SENADO ESTATAL DE GEORGIA

El estado tiene 56 distritos del senado del estado. Cada distrito elige a unx senadorx. Todos los escaños del senado estatal están disponibles para elecciones en 2020.

CÁMARA DE REPRESENTANTES DEL ESTADO DE GEORGIA

El estado tiene 180 distritos de la Cámara de Representantes del Estado. Cada distrito elige unx representante. Todos los escaños de la Cámara están disponibles para elecciones en 2020.

RESPONSABILIDADES CLAVE

- Inicia leyes estatales en áreas tales como impuestos estatales, regulación comercial, educación, cuidado infantil y conservación de recursos naturales.
- Comparte las responsabilidades de elaboración del presupuesto con lx gobernadorx.
- Puede anular un veto de lx gobernadorx con un voto mayoritario de dos tercios en la legislatura.
- Puede volver a dibujar mapas de distrito que afecten su poder de voto y los recursos destinados a su área.

LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED

-  Toma decisiones sobre cómo se asigna el presupuesto estatal, incluyendo cuánto debe apoyar a las escuelas públicas, la educación superior o el seguro de salud para niñxs.
-  Establece el alcance del programa estatal de Medicaid, determinando cuántas personas reciben subsidios federales para el seguro de salud.
-  Puede proponer leyes para: limitar o ampliar el acceso a programas estatales, tales como los de salud, incluyendo servicios de salud reproductiva; establecer el salario mínimo; determinar si se requiere igual salario por igual trabajo; y atender la discriminación en el lugar de trabajo.

¿QUIÉN PUEDE VOTAR?

Para votar, usted debe tener 18 años y ciudadanía estadounidense. Si ha tenido una condena por un delito grave en el pasado, debe completar la sentencia y cualquier libertad condicional (parole o probation) o supervisión ordenada por la corte, así como pagar todas las multas asociadas con los cargos, antes de que pueda volver a inscribirse para votar.

Ya sea que pueda votar o no, ¡usted puede marcar la diferencia!

- Fomente y eduque a lxs votantes.
- Comparta esta guía con sus vecinxs, amistades y familiares.
- Escriba cartas a su periódico local sobre los asuntos que le interesan.
- Visite www.govoteGA.org para obtener información sobre los próximos eventos y cómo hacer trabajo voluntario.

VOTANDO EN AUSENCIA

Nuestra prioridad es la seguridad de nuestras comunidades, por lo que es crucial para nosotrxs utilizar las boletas electorales por correo cuando sea posible. En Georgia, uno tiene que entregar una aplicación para poder votar en ausencia (votar por correo).

- 1** Solicite obtener una boleta de voto en ausencia descargando la solicitud de boleta **aquí**.
- 2** Complete el formulario y envíelo por correo electrónico a **la oficina electoral local de su condado**. También puede enviarlo por correo a la ubicación física de la oficina electoral local de su condado (requerirá una estampilla) o entregarlo usted mismx en la oficina.

Si tiene una tarjeta de identificación del estado de Georgia, puede solicitar su boleta electoral en ausencia por internet **aquí**.

COMO VOTAR CON BOLETA ELECTORAL EN AUSENCIA



- 3** Una vez que reciba su boleta electoral de voto ausente, complete todas las secciones, colóquelo en el sobre, ciérrelo y entréguelo en el "ballot drop box" (un buzón cerrado con llave) en la oficina electoral local de su condado.

Puede encontrar una lista de los lugares aquí:
<https://bit.ly/GABallotDrop>



Asegúrese de enviar su boleta electoral antes del 28 de octubre. **Su boleta electoral debe ser recibida por la oficina de elecciones de su condado antes de las 7 pm del 3 de noviembre para ser contada.**

Si tiene mas preguntas sobre este proceso, visite la página de **ACLU Georgia**.



- 4** También puede enviar por correo su boleta electoral completa a la oficina electoral local de su condado. Es mejor **usar al menos dos estampillas** para garantizar la entrega correcta.



FORWARD TOGETHER une a líderes de las bases con el propósito de ganar derechos, reconocimiento y recursos para todas las familias.

Esta guía fue creada en colaboración con ProGeorgia y RJ Work Group.



Denos un Me Gusta en Facebook en FB/9to5Georgia, FB/FWHC.Atlanta, FB/FwdTogether, FB/GAVotes, FB/NAPAWFAtlanta, FB/Snap4Freedom, FB/SPARKRJNow, FB/WeDreamInBlack, FB/WomenOfColorInitiative, FB/WomenEngaged, FB/ACLUofGA



Síganos en Twitter en @9to5GA, @AtlDomesticWork, @FwdTogether, @FWHC, @GA_Votes, @NAPAWF_ATL, @Snap4Freedom, @SPARKRJNOW, @WomenEngaged, @ACLUofGA, @wocinitiative

QUIÉN ES QUIÉN? en la política de Georgia

GUÍA DE POSICIONES ELECTAS A NIVEL LOCAL

No todos los puestos locales están disponibles para elecciones este año. Las posiciones en su boleta varían según el lugar donde vive. Los cargos en el gobierno local son elegidos por lxs votantes en un distrito específico o en toda la ciudad.

POSICIÓN	RESPONSABILIDADES CLAVE	LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED
ABOGADXS DEL DISTRITO	<ul style="list-style-type: none"> Filtran, archivan y llevan a cabo enjuiciamientos en casos de delitos graves, así como casos de delitos menores en algunas áreas. Deciden qué casos tramitar y cómo hacerlo. Brindan asistencia a víctimas y testigos. 	<ul style="list-style-type: none">  Deciden qué cargos presentar en casos penales, incluso si se retiran o se rebajan.  Remiten casos a la corte de drogas u otra sentencia alternativa y se hace una desviación a otros programas.  Deciden qué ofrecer a las personas durante la negociación de declaración de culpabilidad.
JUNTAS ESCOLARES LOCALES	<ul style="list-style-type: none"> Establecen políticas para el distrito escolar que pueden afectar la seguridad y la disciplina escolar. Contratan y evalúan a lx superintendente del distrito. 	<ul style="list-style-type: none">  Deciden qué se enseña en las escuelas públicas locales, incluyendo historia, gobierno y educación sexual, conforme a los lineamientos de la ley estatal.  Aprueban el presupuesto anual para su presentación a la Junta Estatal de Educación.

Los roles y las responsabilidades de los puestos municipales locales difieren de una ciudad a otra. En general, hay tres formas comunes de gobierno local en Georgia: **ALCALDE-CONCEJO («ALCALDE FUERTE»)**, **ALCALDE-CONCEJO («ALCALDE DÉBIL»)** y **ADMINISTRADORX DEL CONCEJO**.

ALCALDE-CONCEJO («ALCALDE FUERTE»). • Un alcalde-gobierno municipal es aquel en el que el Concejo Municipal crea políticas, mientras que lx alcalde actúa como lx directorx ejecutivx del municipio y supervisa las operaciones diarias del municipio. Atlanta es un ejemplo.

POSICIÓN	RESPONSABILIDADES CLAVE	LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED
ALCALDE-CONCEJO («ALCALDE FUERTE»)	ALCALDE	<ul style="list-style-type: none">  Propone prioridades presupuestarias, que afectan programas, servicios municipales, salarios y beneficios de empleadxs.  Puede proporcionar liderazgo como portavoz oficial y representante del gobierno municipal.
	CONCEJO MUNICIPAL	<ul style="list-style-type: none">  Aprueba el presupuesto municipal.  Aprueba políticas municipales que pueden incluir decisiones sobre seguridad pública, planificación y zonificación, y servicios para la comunidad.

ALCALDE-CONCEJO («ALCALDE DÉBIL»). • En esta forma de gobierno de alcalde-Concejo Municipal, tanto lx alcalde como el Concejo Municipal crean políticas y ordenanzas.

POSICIÓN	RESPONSABILIDADES CLAVE	LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED	
ALCALDE-CONCEJO («ALCALDE DÉBIL»)	ALCALDE	<ul style="list-style-type: none"> • Actúa como jefe de gobierno ceremonial. • Comparte el poder con el Concejo Municipal para aprobar políticas. • Puede tener autoridad para nombrar jefxs de departamento, con confirmación del Concejo Municipal. 	<ul style="list-style-type: none">  Puede proporcionar liderazgo como portavoz oficial y representante del gobierno municipal.  Aprueba políticas municipales que pueden incluir decisiones sobre seguridad pública, planificación y zonificación, y servicios comunitarios.
	CONCEJO MUNICIPAL	<ul style="list-style-type: none"> • Comparte el poder con lx alcalde para aprobar políticas. • Puede tener poder para nombrar jefxs de departamento o aprobar nombramientos de alcaldes. 	<ul style="list-style-type: none">  Aprueba políticas municipales que pueden incluir decisiones sobre seguridad pública, planificación y zonificación, y servicios comunitarios.

ADMINISTRADORX DEL CONCEJO • En un gobierno de Concejo Municipal-administradorx, lx alcalde y el Concejo Municipal crean políticas y ordenanzas. Se nombra unx administradorx municipal para implementar y administrar las políticas del Concejo. Savannah es un ejemplo.

POSICIÓN	RESPONSABILIDADES CLAVE	LO QUE ESTO SIGNIFICA PARA USTED	
ADMINISTRADORX DEL CONCEJO	ALCALDE	<ul style="list-style-type: none"> • Actúa como jefe de gobierno ceremonial. • Puede ser miembrx del Concejo Municipal. 	<ul style="list-style-type: none">  Puede proporcionar liderazgo como portavoz oficial y representante del gobierno municipal.  Trabaja con el Concejo Municipal para aprobar políticas.
	CONCEJO MUNICIPAL	<ul style="list-style-type: none"> • Aprueba políticas municipales. • Puede contratar y supervisar a lx administrador municipal. 	<ul style="list-style-type: none">  Aprueba políticas municipales que pueden incluir decisiones sobre seguridad pública, planificación y zonificación, y servicios comunitarios.
	ADMINISTRADORX MUNICIPAL	<ul style="list-style-type: none"> • Es responsable por las operaciones diarias del gobierno municipal. • Contrata y despide al personal del gobierno municipal. • Puede proponer un presupuesto y asesorar al Concejo Municipal sobre cuestiones de política. 	<ul style="list-style-type: none">  Propone prioridades presupuestarias que afectan programas, servicios municipales, salarios y beneficios de empleadxs.

Esta guía es parte de **Quién es Quién en la política en Georgia**, desarrollada por Forward Together con 9 a 5 Georgia, Feminist Women's Health Center, National Asian Pacific American Women's Forum, la Alianza Nacional de Trabajadoras del Hogar – filial Atlanta, The Solutions Not Punishment Collaborative, SPARK Reproductive Justice ¡AHORA! Inc., Mujeres comprometidas, Women of Color Initiative, ACLU Georgia y ProGeorgia. Visite www.forwardtogether.org para ver la guía completa.

